

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20253945									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Drehmaschinen und Drechselbänke nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie den Einsatz in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Luftzirkulation.	Use lathes and woodturning machines only in well-ventilated areas and avoid using them in enclosed spaces without adequate air circulation.	Utilisez les tours et les tours uniquement dans des zones bien ventilées et évitez de les utiliser dans des espaces clos sans circulation d'air adéquate.	Utilizzare torni e torni solo in aree ben ventilate ed evitare l'uso in spazi chiusi senza un'adeguata circolazione dell'aria.	Gebruik draaibanken en draaibanken alleen in goed geventileerde ruimtes en vermijd gebruik in afgesloten ruimtes zonder voldoende luchtcirculatie.	Utilice tornos y tornos sólo en áreas bien ventiladas y evite su uso en espacios cerrados sin una circulación de aire adecuada.	Soustruhy a soustruhy používejte pouze v dobře větraných prostorách a vyhněte se použití v uzavřených prostorách bez dostatečné cirkulace vzduchu.	Tokarilice i strugove koristite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte upotrebu u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće cirkulacije zraka.	Tokarilice i strugove koristite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte upotrebu u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće cirkulacije zraka.	Az esztergagépeket csak jól szellőző helyeken használja, és kerülje a használatukat olyan zárt térben, ahol nincs megfelelő légáramlás.
Montieren Sie die Drehmaschine oder Drechselbank auf einer stabilen, ebenen Oberfläche und stellen Sie sicher, dass sie während des Betriebs nicht wackelt oder umkippt.	Mount the lathe or woodturning machine on a stable, level surface and make sure it will not wobble or tip over during operation.	Montez le tour ou le tour sur une surface stable et plane et assurez-vous qu'il ne vacille pas ou ne bascule pas pendant le fonctionnement.	Montare il tornio o il tornio su una superficie stabile e piana e assicurarsi che non oscilli o si ribalti durante il funzionamento.	Monteer de draaibank of draaibank op een stabiele, vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze tijdens het gebruik niet wiebelt of omvalt.	Monte el torno o torno sobre una superficie plana y estable y asegúrese de que no se tambalee ni se vuelque durante el funcionamiento.	Namontujte soustruh nebo soustruh na stabilní, rovný povrch a zajistěte, aby se během provozu nekýval nebo nepřevracel.	Postavite tokarski stroj ili tokarski stroj na stabilnu, ravnu površinu i osigurajte da se ne ljulja ili prevrće tijekom rada.	Postavite tokarski stroj ili tokarski stroj na stabilnu, ravnu površinu i osigurajte da se ne ljulja ili prevrće tijekom rada.	Szerelje fel az eszterga- vagy faesztergagépet egy stabil, sík felületre, és ügyeljen arra, hogy működés közben ne billegjen vagy boruljon fel.
Überwachen Sie den Betrieb der Drehmaschine oder Drechselbank während des Gebrauchs und seien Sie auf mögliche Unregelmäßigkeiten oder Probleme vorbereitet.	Monitor the operation of the lathe or wood turning machine during use and be prepared for possible irregularities or problems.	Surveillez le fonctionnement du tour ou du tour pendant l'utilisation et préparez-vous à d'éventuelles irrégularités ou problèmes.	Monitorare il funzionamento del tornio o del tornio durante l'uso e prepararsi a possibili irregolarità o problemi.	Houd tijdens het gebruik toezicht op de werking van de draaibank of draaibank en wees voorbereid op mogelijke onregelmatigheden of problemen.	Vigilar el funcionamiento del torno o torno durante su uso y estar preparado ante posibles irregularidades o problemas.	Během používání sledujte chod soustruhu nebo soustruhu a buďte připraveni na možné nesrovnalosti nebo problémy.	Pratite rad struga ili struga tijekom korištenja i budite spremni na moguće nepravilnosti ili probleme.	Pratite rad struga ili struga tijekom korištenja i budite spremni na moguće nepravilnosti ili probleme.	Használat közben ellenőrizze az eszterga vagy eszterga működését, és készüljön fel az esetleges szabálytalanságokra vagy problémákra.
Enthält elektrische Teile. Nicht öffnen oder reparieren, wenn nicht qualifiziert.	Contains electrical parts. Do not open or repair unless qualified.	Contient des pièces électriques. Ne pas ouvrir ou réparer à moins d'être qualifié.	Contiene parti elettriche. Non aprire o riparare se non qualificato.	Bevat elektrische onderdelen. Niet openen of repareren tenzij gekwalificeerd.	Contiene piezas eléctricas. No abra ni repare a menos que esté calificado.	Obsahuje elektrické části. Neotevírejte ani neopravujte bez kvalifikace.	Sadrži električne dijelove. Nemojte otvarati niti popravljati ako niste kvalificirani.	Sadrži električne dijelove. Nemojte otvarati niti popravljati ako niste kvalificirani.	Elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ne nyissa fel és ne javítsa, hacsak nincs megfelelő képesítés.
Geeignet für Kinder ab einem bestimmten Alter. Beachten Sie die Altersangabe auf der Verpackung.	Suitable for children over a certain age. Please note the age information on the packaging.	Convient aux enfants d'un certain âge. Veuillez noter les informations d'âge sur l'emballage.	Adatto a bambini di una certa età. Si prega di notare le informazioni sull'età sulla confezione.	Geschikt voor kinderen van een bepaalde leeftijd. Let op de leeftijdsinformatie op de verpakking.	Apto para niños de cierta edad. Tenga en cuenta la información de edad en el paquete.	Vhodné pro děti od určitého věku. Věnujte prosím pozornost informaci o věku na obalu.	Prikladno za djecu određene dobi. Obratite pažnju na podatke o dobi na pakiranju.	Prikladno za djecu određene dobi. Obratite pažnju na podatke o dobi na pakiranju.	Alkalmas bizonyos korú gyermekek számára. Kérjük, vegye figyelembe a csomagoláson található életkorra vonatkozó információkat.
Enthält Materialien, die bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen können. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Augen.	Contains materials that may cause allergic reactions in sensitive individuals. Avoid contact with skin or eyes.	Contient des matières pouvant provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Évitez tout contact avec la peau ou les yeux.	Contiene materiali che possono causare reazioni allergiche in soggetti sensibili. Evitare il contatto con la pelle o gli occhi.	Bevat materialen die bij gevoelige personen allergische reacties kunnen veroorzaken. Vermijd contact met de huid of ogen.	Contiene materiales que pueden causar reacciones alérgicas en personas sensibles. Evite el contacto con la piel o los ojos.	Obsahuje materiály, které mohou u citlivých jedinců vyvolat alergické reakce. Zabraňte kontaktu s kůží nebo očima.	Sadrži materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. Izbjegavajte kontakt s kožom ili očima.	Sadrži materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. Izbjegavajte kontakt s kožom ili očima.	Olyan anyagokat tartalmaz, amelyek érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhatnak. Kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Proxxon S.A.  
Härebierg 6-10 LU-6868 Wecker  
i@proxxon.com